

## INDHOLD

### VI ELSKER GENBRUG

Genbrugsguld kommode .....	16
Natbord .....	18
Hundeseng .....	21
Tromlebord .....	23
Bøger i farveorden .....	24
Pallebord .....	26

### VI ELSKER JUL

Majas palaannguit .....	32
Hæklet julehjerte .....	35
Chai sirup .....	39
Til og fra kort .....	41
Tuttu sylte .....	45

### VI ELSKER NATUREN

Krydderier .....	48
Sortebær snaps .....	50
Male på sten .....	53
Blåbæris .....	56
Rensdyrgevire .....	61
Lis' langtidsstegte tuttu .....	63



### VI ELSKER HÅNDARBEJDE

Puf .....	66
Ides tæppe – fuldt af gode minder .....	69
Trækstopper/pøllepude .....	71
Brødkurv .....	73
Sofapuder med trekanter .....	77

### VI ELSKER BØRN

Hvalbamse .....	83
Hjemmelavet müsli .....	87
Naujas hjemmebag .....	91
Malas køkken .....	93

### VI ELSKER KAFFEMIK

Rugbrøds slagkage .....	96
Nem og personlig gave .....	99
Ninas suppe .....	102
Najas gulerodsboller .....	106
Æggeblommemuffins .....	108
Nutellasmørcreme .....	109
Flagranke af papir .....	111
Ølkage .....	113

mine ideer .....	115
------------------	-----

VERKTØJSKASSEN .....	117
----------------------	-----



ATOQQIINEQ  
... NUANNARAARPUT

VI ELSKER ...  
GENBRUG

Igiinnagassat nutaanngilisut atorlugit nutaanik pilersitsineq misigisaavoq nuannersoq. Tarniginnarpoq aamma pinngortitamik illersuine-ruvoq!

Maanna palitsit kabelinullu imutsivissuit atorlugit illup iluani pequtsersorsinnaaneq sammissavarput, igitassaraluillu qanoq atoqqinneqarsinnaanersut aamma tikissavarput.

*Det er en skøn fornemmelse, når man skaber nyt af gamle ting, der måske bare skulle smides ud. Det er både godt for sjæl og miljø!*

*Her kommer vi med forslag til, hvordan du kan bruge eksempelvis paller og tromler i din boligindretning, og hvordan du kan forvandle andres storskrald til genbrugsguld.*

## ATOQQITASSAQQIK AMUSARIAQ

Upernaleraangat inuit pequtaatiminnik nutaanngilisunik eqqaalersarput, tamakkuli aqqissuullugit atoqqinneqarsinnaapput!  
Nerriveeraq amusariarlu iluarsaappagut.

### Imaaliort:

Pequt imermik qaqorsaasikkamik salilluaruk. Qaqorsaasit orsumik paaallu-  
artartoq, qalipaannnginnermi atortagaq, grundrens, atorsinnaavat.  
Panerluariarpat qalipaammik naqqaniittussiamik qalipaguk.  
Qalipaasit naqqaniittussiaq panerpat, qalipaammik nammineq aalajangik-  
kannik marluk-pingasoriarlutit qalipaguk.

Ullut marlussuit qaangiuppata, qalipaasit panerluassoq, taamaalillutillu  
amusarissap qaavanut ilisisinnaalissuutit.

## GenBRUGSGULD Kommode

Folk stiller tit gamle møbler ud til storskrald om foråret, og så er det bare med  
at få fingrene i dem og sætte dem i stand!  
Vi har sat et natbord og en gammel kommode i stand.

### Sådan gør du:

Vask møblet godt med vand og sæbe. Brug evt. grundrens.  
Lad det tørre godt igennem og mal det med grunder.  
Møblet males over 2-3 gange med den farve, du har valgt.

Lad gå et par dage før du stiller ting på møblet, så malingen er helt gen-  
nemtør.



**TIP:** MAL EVT. KUN EN DEL AF MØBLET.  
HER HAR BENENE BEHOLDT DERES OPRINDELIGE FARVE



## SINIFFIUP NÆRRIVÆERAA

Uani qalipaata tungujortoq taartoq atorparput. Igaq qalipaammik, pequtip qalipaataata akerlianik, qalipanneqarsinnaavoq, pequt ersarinne-roqqullugu. Aamma amusarissap tigummivissaanik, peqummut tulluurtumik, internetikkut ujarlersinnaavutit. Uaguttigummuinnikmarraasunik qaartunik nassaarpugut.

## NATBORD

Vi har valgt en skøn marineblå. Brug gerne kontrastfarver til farverne på væggen – det får møblet til at skille sig mere ud. Du kan også gå på nettet og søge efter håndtag, der kan pifte dit møbel op. Her har vi fundet nogle fine hvide porcelænhåndtag.

**TIP:**  
GÅ PÅ DIN LOKALE  
GENBRUGSSTATION  
OG FIND GAMLE  
MØBLER

SIUNNÆRSUUT:  
NĀJUKKASSINNI  
ĀTORNIKUUSIVILĀRLUTIT  
PEQUTĪKUSIORIT

FØR



ALLANNGORTINNAQV

MUTĀĀĀĀRĀLUGU



EFTER

# Qimmip Nallavia

Nuka nutaamik nallavittaartariaqarpoq. Unalu nallavissiaq aningaasartuuteqarpallaarnata sanavarput.

Ajornangeqaaq – Nukallu nallavittaani iluareqaa.

## Uku atussavatit:

1 palitsi  
Pilattuut  
Siorartigaq

## Imaaliussuutit:

Palitsimik 60 x 80 cm-imik angissusilimmik pissarsigit. (Qimmeq angisuujuuppat palitsi 80 x 120 cm-imik angissusilik tulluarnersaaq) Palitsit sinaakkutaannik pissarsigit. Suliffeqarfiit ilaat palitsi-uterpassuaqartarput uninngatiinnaakkaminnik, apersuiinnassuutit. Palitsip sinaakkutissaanut ammalortup affaatut ilusilimmik titartaa-git, taannalu pilattoruk.

Siorartalimmik manissaruk. Palitsip sinaakkutissaa palitsimut ikkuguk.

Qimmip innanngavissaa qangatoorpalaartuutikku-sukkukku qalipattariaqanngilat. Kisianni aamma qalipassinnaavat. Qalipanniarukku pingaruteqarpoq naq-qaniittussiamik qalipaqaarukku, taamaalilluni qisuup qalipaata naqqaniittussaaq milluaqqaassammagu.

Malugiuk: Palitsi qalipanniarukku panerluaqqaarsimansaa pingaaruteqarpoq, taamaammatt silamiissimappat qalipalinnginnerani sapaatip akunnerata missaani illup iluaniiteqqaaruk. Kingorna marluk-pingasoriarlutit qalipaguk.

Naammassigukku akiseeraliorsinnaavutit, qimmilluunniit tippia tassunga ilisinnaavat.



# Hundeseng

Nuka trængte til en ny seng. Så vi lavede denne billige løsning til ham. Det var super nemt – og Nuka blev glad for sin nye, smarte seng.

## Du skal bruge:

1 palle  
Stiksav  
Sandpapir

## Sådan gør du:

Du skal anskaffe dig en europalle på 60 x 80 cm (hvis du har en stor hund, skal du have en palle på 80 x 120 cm) og en dertil hørende palleramme. Der er mange firmaer, hvor de bare står og hober sig op, så spørg dig frem.

Tegn en halvcirkel på rammen og sav den ud med en stiksav. Slib efter med et stykke sandpapir.

Pallerammen lægges oven på pallen, så den falder i hak.

Hvis du vil have et rustikt look, er din hundeseng allerede færdig nu.

Du kan også male pallen. Hvis du vælger den løsning, er det meget vigtigt, at du maler med grunder først, da træet suger rigtig meget maling.

OBS: Det er vigtigt at pallen er gennemtør, når du maler den, så hvis den har stået udenfor og er blevet våd, skal du først lade den stå indenfor en uges tid. Mal så pallen med træmaling ca. 2-3 gange.

Når sengen er færdig, kan du sy en pude eller lægge et hundetæppe ned i.

## KAABILINUT IMUSIVIKOQ

Illoqarfiup iluani trommelit, kaabilinut imusivikut sumi tamaani takussaasarpur. Suliffeqarfinnut apersuisinnaavutit trommelimik pisinnaanerlutit. Trommeli taamaatsiinnarlugu silami ilitsivittut ator-neqarsinnaavoq, imaluunniit qalipallugu illup iluani nerriveeqqatut atorsinnaavat. Trommeli una sungaartumik karrytut sungaartigi-sumik qalipapparput.

### Uku atussavatit:

1 trommeli  
Qalipaak naqqaniittussiaq  
Qisummut qalipaak  
Qalipaasiutit  
Piumaguit, assakaasuaqqat sisamat

### Imaaliussuutit:

Trommeli asaguk panerserlugulu.  
Trommeli qalipaammik naqqaniittussiamik qalipaguk.  
Qalipaammik nammineq toqqakkannik marluk-pingasoriarlutit qalipaguk.  
Piumaguit assakaasuaralersinnaavat.

SIUNNERSUUT:  
TROMMELI IMUSIVIKOQ  
NERRIVILIAT ASSAKAASULERUK  
NUUKKUMINARNINNGUSSAAQ

## TROMLEBORD

Der står mange tomme tromler rundt om i byerne. Spørg virksomheden, der ejer tromlen, om du må få den. Tromlen kan bruges, som den er, udenfor som plante- eller havebord, eller også kan du male den og bruge den som sofa-bord indenfor.

Vi har valgt at male vores tromle i en karrygul farve.

### Sådan gør du:

Gør tromlen ren og lad den tørre helt igennem.  
Mal tromlen med grunder.  
Mal tromlen med den valgte farve 2-3 gange.  
Du kan evt. skrue hjul under bordet.

### Du skal bruge:

1 tromle  
Grundmaling  
Træmaling  
Pensler  
Evt. 4 hjul

**TIP:**  
SÆT HJUL PÅ BORDET,  
SÅ ER DET LET AT  
FLYTTE RUNDT



## ATUAKKAT QALIPAATEQATIGIIKKUUTAAT BØGER I FARVEORDEN

Inimi pequttat nuutsiterusunngikkukkit, atugaatitit ilisivimmiittut qalipaateqatigiikkuutaartilugit inississorsinnaavatit.

### Uku atussavatit:

Ilisivik  
Atuakkat

### Imaaliussuutit:

Apeqqutaalluni qanoq atuagaateqartiginerlutit, inissitsiterinerit sukkasuumik naammassisinnaavat.

Atugaatitit katersukkit, qalipaateqatigiikkuutaartilugillu natermi qaleriaakkit. Piumaguit aamma qalipaateqatigiiaani qaamasumiit taarsiartuutaartilugit tulleriiaassinnaavatit. Kisianni aamma taamaaliunngikkaluarluni, qalipaateqatigiiaanulli agguataaginnaraanni inernera kusanartorujussuovoq. Atuagaatitit amerlasoorsuunngikkaluarpataluunniit inernera alutornartorujussuusooq.

**TIP:**  
SÆT OGSÅ DINE  
CD'ER I FARVEORDEN

FØR

Hvis du gerne vil lave lidt om i din stue, men ikke orker at rykke rundt på møblerne, kan du stille dine bøger i farveorden.

ALLANNGORTINNAQV

### Du skal bruge:

1 reol  
Bøger

### Sådan gør du:

Alt efter hvor mange bøger du har, kan du have glæde af det endelige resultat samme aften. Start med at få et overblik over hvor mange bøger, du har, og sorter dem så på gulvet i farver. Hvis du er meget grundig, kan du også sortere i nuancer f.eks. fra lyseblå til mørkeblå. Men selv hvis du kun sorterer i de rene farver (blå, rød, gul, sort, hvid osv.) giver det et flot resultat. Man behøver ikke nødvendigvis at have mange bøger, før det giver en effekt.

MUTAA LIARALUQV

EFTER

SIUNNERSUUT:  
CD-IT AAMMA  
QALIPAATEQATIGIIKKUUTAARSINNAVATIT

## PAUENIK NERRIVILIAQ

Atoqqiinkkut nutaarsuarmik nerrivittaarsinnaavutit. Nerrivik una bar-itut portussuseqarpoq.

### Uku atussavatit:

1 palitsi 120 x 80 cm  
4 niuluit, qisuk ninngusooq,  
7 x 7 cm, takissusaa 90 cm  
8 vinkelbeslag qinnerillu  
Qinneriaat imaluunniit qinneriaat maskinaq  
Piumaguit, nerriviup qaavaniittussiaq igalaamineq  
120 x 80 cm 6 mm issussusilik (igalaalerisumut pini-  
arneqarsinnaavoq 800 kr. missaani akeqarpoq.)

### Imaaliussuutit:

Palitsi asaguk panertilluarlugulu.  
Pisariaqarpat sioralimmik manissaruk.  
Niuluit sisamaasut vinkelbeslagilerlugit ikkunneqas-  
sapput.  
Tassa nerrivik piareerpoq!  
Igalaamineq qaavanut ilivarput, taamaalilluni ner-  
rivik maneqqissaartunngorpoq.

SIUNNERSUUT:  
AAMMA ASSAKAASULERLUGU  
NERRIVEERALIARISINNAAVAT

## PALLEBORD

Du kan nemt lave dit eget bord af genbrugsmateria-  
ler. Vi har valgt at lave bordet i barhøjde.

### Du skal bruge:

1 palle 120 x 80 cm  
4 stolper i massivt træ 7 x 7 cm (90 cm lange)  
8 vinkelbeslag med tilhørende skruer  
Skruetrækker el. skruemaskine  
Evt. en glasplade 120 x 80 cm 6 mm tyk (kan  
bestilles ved en glarmester til ca. 800 kr.)

### Sådan gør du:

Vask pallen af og lad den tørre helt igennem.  
Slib evt. pallen med sandpapir.  
De fire ben skrues på med 2 vinkelbeslag på hvert ben.  
Så har du et nyt bord!  
Vi har lagt en glasplade på, så bordet har en jævn  
overflade.

TIP:  
BORDET KAN OGSÅ  
LAVES SOM  
SOFABORD MED  
HJUL

## SIUNNERSUUT:

AMUSARTULERSORUK  
ILUAQUTISSARTAQARLUNILU  
KUSANAQUTAASINNAAVOQ

TIP:  
SÆT SKUFFER I  
DET ER BÅDE  
PRAKTISK & SMART!





# JUULI ...NUANNARAARPUT

Vi ELSKER ... JUL

Juullernissaa qilanaarineqartarpoq. Tassami juul-  
likkunni peqatigiilluni nuannataarnissaaq, ataatsi-  
moorlunilu suliaqarnissaaq pingaartinneqartarpoq.  
Anaanaq ulluinnarni ulapittuaraluartoq, meeqqat  
peqatigalugit kaageeraliornissamut piffissaqaler-  
sarpoq, ukiullu tamaasa juullimut pinnersaatit  
taakkutoqqat, ilaatigut kingornussimasat atorlugit  
pinnersaasoqartarluni. Juullip nalaa tassaalluin-  
narpoq piffissaaq nutaaliornissamut, illullu iluani  
suliaqarnissamut tulluarluinnartoq.

*De fleste ser hvert år frem til julen. Vi forbinder julen  
med glæde, hygge og syslerier af forskellig slags. Den  
ellers så travle mor finder tid til at bage småkager med  
børnene, og der pyntes op år efter år med den samme  
gamle pynt, der er gået i arv. Julen er en oplagt tid at  
være kreativ på og hygge inden døre.*

# MAJAP PALAANNGUALIAI

## Uku atussavatit:

Amerlassusaat 35

½ l immuk

9 dl qajuusat

Qapuaqqat poortap affaa

1 alussaateeraq kardemomme

1 alussaateeraq citronip økologiskiusup

qalipaa riivigaq

2 alussaaitit sioraasat

1 alussaateeraq taratsut

2 manniit

2 itumaat ulikkaarlugit paarnaqqat

2 poortat palmin

## Imaaliussuutit:

Immuk kissanegassooq timip kissassusaatut kissalaartunngortillugu. Qapuaqqat kuineqassapput, tassanilu aassapput. Qajuusat manniillu akulerunneqassapput. Akusaasa sinneri akulerunneqassapput, palaanngualiassarlu aalalluarneqassooq. Palaanngualiassaq tiitorfiup allartaanik qallerneqassooq, akunnerullu affaani kialaartumiit-sillugu qaffasserneqassaaq. Palmin igami akunnattumik kissassusilimmuut aatsinneqassaaq. Palaannguanut ilitsivissat saqqummeruk, tassungalu køkkenrullit qaleriaakkut, taakku orsoq milluassavaat.

Palminip kissassusaa naammalersimanersoq misilissinnaavat, ikitsisip qisutaa tassunga misulaarlugu, qisutaa-ta nalaa qalaartutut isikkoqarpat, palminip uutsiviginissaa piffissanngorsimassaaq.

Alussaateeqqat marluk atorlugit kuuleeraliorit (palaanngualiassaq nipoqqutappoq). Atugassat alussaateeqqap ataatsip nalingatut angissuseqassooq. 2-3 minutsit misaanni uuguk (apeqqutaalluni palminip qanoq uunartiginera). Eqqaamaguk ilaanni mumilaartarnissai. Palaannguit taartilaarsimagunik naammassisimassapput.

Kissalaartillutik mamarnerusarput.

Malugiuk! Qeritinneqarsinnaapput, ullormut atorfissaanut toqqorsinnaavatit 😊

*Juulli nuannaraara, ingammik tunissutissaliorneq pinnerasaasiorneerlu. Palaannguit tassaapput ilaqtariinni ikinngutiginnilumi nuannaarutaalluartartut. Mamarineqartaqaat puugutaasamiittullu nungupal-lattarput. Ukiut arlalialuit matuma siora palaannguit usseqqaarpakka, assullu mamaralugit – kisimalu taama isumaqarunangilanga. Palaanngualiornissamut malitassat assigiinngitsorpassuupput, ilaqtariinniit ilaqtariinnut assigiinngitsuusarlutik. Anaana ilitersuuppaanga palaanngualiassaq pannakaaliasatut kinerluartuusariaqartoq, paarnaaralik qapuaralilu. Uanga aqitsunnguutillugit imaluunniit qaavatungaa sikattuutillugu mamarinerusarpakka. Piumagaannilu qajuusat annertunaalaarneqarsinnaapput.*

**SIUNNERSUUT:**  
PALAANNGUIT FLORMELISINIK  
NAKKALATSIKKIT - SOORLUMI  
APUTIWIT - TASS' MAMAT



# MAJAS PALAANNGUIT

## Du skal bruge:

Ca. 35 stk.

½ l mælk

9 dl mel

½ pakke tørgær

1 tsk. kardemomme

Revet skal af 1 stk. økologisk citron

2 spsk. sukker

1 tsk. salt

2 æg

2 håndfulde rosiner

2 pakker palmin

## Sådan gør du:

Mælken lunes, så den er fingervarm.

Gær tilsættes og opløses.

Mel og æg røres i. De resterende ingredienser tilsættes og røres til en ensartet dej. Dejen tildækkes med et klæde og skal stå lunt i ½ time. Sæt palmin til opvarmning i en gryde ved middelvarme.

Tag nogle aviser eller et fad og læg køkkenrulle i flere lag, så det kan suge overskydende fedt.

Du kan tjekke, om palminen er varm nok, ved at stikke enden af en tændstik i palminen (ikke svovlenden!) – hvis det bobler omkring tændstikken, er palminen klar.

Tag 2 spiseskeer og form en kugle (dejen er klistret). Dejen skal fylde ca. en skefuld.

Kog dem i ca. 2-3 min (afhængigt af hvor varm palminen er). Husk at vende dem undervejs. Palaannguit'erne er færdige, når de er gyldne.

Spis dem gerne, mens de er lune – der er de klart bedst.

OBS! De er også fryseegnede, så kan du gemme lidt lækkert til en hyggelig eftermiddag 😊

## TIP:

I STEDET FOR CITRON  
KAN DU BRUGE  
ØKOLOGISK  
APPELSIN

Jeg elsker julen, og jeg elsker at nusse rundt med gaver og pynt. Palaannguit er rigtig gode til at glæde familien eller venner. De er som regel et hit, og skålen er hurtigt tom.

Jeg smagte palaannguit for første gang for et par år siden og blev helt vild med dem – det er jeg ikke ene om.

Der findes mange forskellige opskrifter på palaannguit, varierende fra familie til familie. Min mor har lært mig at lave dejen lidt ligesom en tyk pandekagedej med rosiner og gær. Jeg kan bedst lide dem bløde og sprøde, men man kan også tilsætte mere mel, hvis man har lyst.

## TIP:

SERVER  
PALAANNGUIT MED  
DRYSSET FLORMELIS.  
DET SPREDER  
HYGGE & LIGNER  
SNE.

## UUMMATAASAQ NISSIKULLATTAGAQ

Uummataasaq ♥

### Uku atussavatit:

Nuersagassiaq aappaluttoq  
Nissikullattaat nuersagassamut naammattoq  
Uani atorpagut nuersagassiaq bomuldiusooq  
(Hjertegarn Nr. 8) aamma nissikullattaat nr.  
1,75. Inerera tassaavoq uummataasaq 4-5 cm-  
isut mikitigisoq. Piumaguit nuersagassiat nissi-  
kullattaatillu assigiinngitsut misilerarsinnaavatit.  
Nuersagassiaq silinneq atorukku, uummataasaq  
anginerussaaq. Oqaatsit allattorsimaffii atuak-  
kap naaneraniittut atorsinnaavatit.



## HÆKLET JULEHJERTE

En oldemorforkant forklædt som hjerte ♥

### Du skal bruge:

Rødt garn  
En hæklenål som passer til garnet  
Vi har brugt merceriseret bomuldsgarn  
(Hjertegarn Nr. 8) og en hæklenål str. 1,75. Det  
giver et hjerte på 4-5 cm. Prøv dig gerne frem med  
forskellige garner og hæklenåle – jo tykkere garn,  
jo større hjerte. Se forkortelser bag i bogen.

### Imaliussuutit/Sådan gør du:

Slå 4 lm op og saml til en ring med 1 km.

1. omg: 3 lm, 2 stgm i ringen, 2 lm, hækl (3 stgm i  
ringen, 2 lm) 3 gange, saml med 1 km i den 3. lm  
2. omg: vend arb. Hækl 3 lm, 2 stgm i lm-buen, 2  
lm, 3 stgm i samme lm-bue, 1 lm, (3 stgm i næ-  
ste lm-bue, 2 lm, 3 stgm i lm-buen, 1 lm) 3 gange,  
saml med 1 km i den 3. lm fra omg's begyndelse  
Hjertebuerne:

Hækl 4 lm, fæstn til det nærmeste hjørnes lm-bue  
med en km. 1 dblt stgm, 8 3-dblt stgm og 2 dblt  
stgm i den midterste luftmaskebue. Fæstn med km  
i hjørnets lm-bue. 30 lm, fæstn med km i samme  
hjørne. 2 dblt stgm, 8 3-dblt stgm og 2 dblt stgm i  
luftmaskebuen, fæstn med km.

Luk af, bryd garnet og hæft ender.